

(SEGUNDA ÉPOCA)

Año III



Número 90

Cádiz 30 de Diciembre de 1911

TEATRAL

Director: D. SEBASTIAN ROSETTY Y WAGENER (Lord Byron)

Suscripción mensual . Ptas. 1'00

Número suelto . . . . . 0'50

Fuera de Cádiz: Trimestre, 3 ptas.

ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES

SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 y 30 de cada mes

TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR.

No se devuelven los originales que se nos remitan

Redacción y Administración

CÁNOVAS DEL CASTILLO

NÚM. 25

### CINE ESCUDERO



Los KUMBRERAS, notables duetistas que actúan con gran éxito en el Cine de la Plaza de la Libertad.



## AÑO NUEVO

Uno más que se hunde, para siempre, en el archivo inconmensurable del Tiempo, y otro nuevo, ahito de esperanzas, repleto de promesas halagadoras, que surge radiante y esplendoroso ante los destinos de la Humanidad.

Cual Judio errante, que no otra cosa somos los mortales, todos caminamos, todos envejecemos, y cada minuto que marca el tiempo, cada hora que transcurre en la vida, cada día, cada año, es un paso más hacia el ocaso de nuestra existencia, en cuyo lapso vamos dejando, como el que pasea sobre zarzales, un reguero de dolores, cual más, cual menos...

¿Qué mortal no ha sentido sobre su alma los golpeteos desesperantes de la desgracia?

¡El padre, la madre, el hijo, el hermano... séres queridos, pedazos de nuestra carne, sangre de nuestra esencia... todos se van, todos desaparecen, todos pagan la deuda ineludible contraída al nacer!

Y, en tanto, los años trascurren; unos mueren y otros nacen, y todo sigue su marcha invariable; el Universo entero, con la miriada de componentes que el Supremo Hacedor le concedió, camina y camina, arrollando cuanto encuentra a su paso, tronchando ilusiones, para que germinen otras, que seguirán su misma suerte.

Las plantas, los animales, hasta el sér humano con toda su soberbia, con sus perfecciones, con sus afanes, con toda su voluntad, plantas, animales y séres desaparecen para siempre... sólo el Universo es eterno, con sus soles, con sus estrellas, con su éter, con su luz, con sus mares, con esas innúmeras maravillas que Dios, inimitable artífice, creó en un momento no más.

Más dejemos estos pensamientos, propios de quien ha dejado atrás bastantes años de lucha sin recompensa, y sirvan esta líneas de saludo para la juventud del día, para los hombres del porvenir para los que, circulando por sus venas, sangre ardiente y nueva, están llamados a iluminar la Tierra con los efluvios del fuego de la inspiración, esa chispa creadora que desentraña los misterios más profundos de las Ciencias.

Para esa juventud, para esos hombres, retoños con savia virgen, brotones nacidos de un árbol prepotente y siempre lozano, son nuestras frases de aliento, porque de ellos esperamos una vida nueva en consonancia con la tradición honrosa de nuestra raza...

¡Un año más y un año menos!

El olvido para el que se fué, y un saludo para el venidero, ¡que ya veremos lo que nos tiene reservado!

JOSÉ RECIO DÍAZ.

## IN MEMORIA

### I

Bajo la tarde lluviosa  
tras el húmedo cristal  
miré tu silueta rosa,  
curvada sobre un rosal.  
Entre el arco de una rama  
me miraste y te miré,  
y, cual siempre que se ama,  
te amé, sin saber por qué,  
La lluvia lenta caía...  
Te oí toser y sentía  
tu tos en mi corazón,  
como el golpe de una azada  
sobre la tierra mojada  
de algún viejo panteón.

### II

Bajo el cabello castaño  
la palidez del semblante  
te daba un encanto extraño,  
muy dulce y muy incitante.  
En tu silueta ligera  
temblaban ansias aladas,  
como una que tuviera  
las alas recién cortadas...  
Belleza de golondrina,  
de flor que su tallo inclina  
para dejar de existir...  
¡Belleza que más queremos  
á medida que sabemos  
que está próximo á morir!

### III

¡Oh, tu mirada, que era  
acariciante y sumisa,  
frágil cual tu cabellera  
y astral como tu sonrisa!  
¡Oh, tu tímida mirada,  
que parecía con pena  
suplicar:—No me hagáis nada!...  
¡Ved que soy débil y buena!—  
Tu mirada, que tenía  
la inmensa melancolía  
de una estrella de diamante  
en algún pozo encantada...  
¡Oh, tu mirada!... Mirada  
sumisa y acariciante...

### IV

Tu mano frágil y leve,  
era tan blanca, que apenas  
bajo la piel—seda y nieve—  
azuleaban las venas.



Un ruiseñor, la Poesía,  
que es mi único tesoro,  
hasta tu mano venía  
á picar granos de oro.  
Manos, en vuestra blancura,  
¡quién se durmiera soñando!...  
Dedos, dedos de azucenas...  
¡cómo temblé de ternura  
al sentirlos alisando  
mis románticas melenas!

## V

Sus frases nunca me hirieron  
y siempre me consolaron...  
¡Heridas que otras me abrieron  
sus propias manos cerraron!  
Aun cuando penaba tanto,  
tan buena conmigo era,  
que hasta me ocultaba el llanto  
para que yo no sufriera.  
Con su infinita ternura  
mis más intensa amargura  
supo siempre consolar...  
¡Y qué buena no sería  
que, al morirse, sonreía  
para no verme llorar!

## VI

Colocaron la mortaja  
sobre los viejos sillones,  
y alguien entró, con la caja,  
los paños y los blandones.  
Al cadáver abrazado  
me encontró la luz del día  
sobre el tálamo, su cuerpo yerto...  
del sudor de su agonía.  
Fui vistiendo enloquecido  
de dolor su cuerpo yerto...  
Todo de espanto, callaba...  
¡Y al ponerle aquel vestido  
mi cuerpo estaba más muerto  
que el cuerpo que amortajaba!

## VII

¡Llorando en su alcoba entro,  
más no sé dónde se esconde,  
que la busco y no la encuentro,  
la llamo y no me responde!  
¡Escucha, Señor, mis ruegos!  
¡Devuélvele la existencia,  
que están ya mis ojos ciegos  
de tanto llorar su ausencia!  
La llave al féretro echaron,  
y en hombros se la llevaron,  
por esa puerta á enterrar...  
¡Las gentes se arrodillaban,  
y hasta las piedras lloraban  
al ver su entierro pasar!

FRANCISCO VILLAESPEA.

## DESDE LA CORTE

En el lapso de tiempo transcurrido desde mi anterior crónica hasta hoy, puedo dar cuenta a los lectores de la REVISTA TEATRAL, de los siguientes estrenos verificados en los escenarios de Madrid.

*Los juglares* en el Teatro Cómico, zarzuela con música del maestro Jiménez y letra de Asensio Más y del inspiradísimo y malogrado vate Fernández Shaw, obra póstuma de éste. El estado de ánimo del poeta se adivina en su melancólico poema, así como la influencia de la grandiosidad que la Naturaleza nuestra en las próximas crestas nevadas del Guadarrama, en las que pasó sus últimos tristes días, abismado en sus desilusiones y en su negro pesimismo.

La conmovedora y sentimental obra triunfó y este triunfo nos recordó una vez más la gran pérdida que para nuestras letras representa la muerte de Fernández Shaw.

Loreto Prado estuvo sencillamente admirable diciendo magistramente los bellísimos versos de la obra y el Sr. Chicote dió, como siempre, gran relieve a su personaje.

La partitura es bonita e inspirada y cuando el público pidió el nombre de los autores, el señor Asensio Más, dedicó a la memoria de su compañero Fernández Shaw el siguiente soneto:

Difúndase el amor de la victoria  
y llegue hasta las cumbres soberanas,  
más dejad que en mi pecho las campanas  
á muerto doblen aún tocando a gloria.  
El que conmigo imaginó esa historia  
y tejió sus estrofas más galanas  
no existe ya; las letras castellanas  
guardarán como un culto su memoria.  
En el regazo de la madre tierra  
duerme el cantor insigne de la sierra,  
todo piedad y luz y sentimiento....  
¡Que vuestro aplauso noble y generoso  
resbale por su tumba silencioso  
como beso de amor que arrastra el viento!

*S. M. el Cuplé*, es una revista estrenada en Pínce, original de Antonio Viérgol (El Sastre del Campillo), la letra, y del maestro Calleja la música. Es una revista fina y entretenida, que encierra una oportuna y graciosa sátira contra el género de *variétés*, que, como dice el autor, hace soñar con un trono a cualquier cocinero.

El maestro Calleja ha escrito una preciosa partitura, y el *cuplé* blanco—cantado magistralmente por la Srta. Lopetegui—el *cuplé* rojo, y el negro, así como el tripolitano, son oídos con especial agrado, sobre todo el primero, que es un lindísimo número musical.

Termina la obrita con un cuadro de gran visua-



lidad, en el que hay una danza, llamada de colores, cuyas bailarinas llevan trajes con guirnaldas de bombillas eléctricas, que se iluminan y cambian de color a medida del ritmo de la danza, produciendo singular efecto.

*El Alcázar de las Perlas*, leyenda trágica puesta en verso por don Francisco Villaespesa, que ha sido estrenada en Madrid por María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, en su teatro de la Princesa, nos ha revelado la existencia de un gran poeta.

Los cuatro actos de la obra están llenos de amor a Granada y a su maravilloso palacio de la Alhambra.

María Guerrero, nuestra ilustre primera actriz, supo dar a su personaje todos los matices necesarios a las circunstancias.

Fernando Díaz de Mendoza, que cedió a Thuillier el papel de más lucimiento, estuvo en el suyo inspiradísimo y demostró su maestría en la recitación de los versos.

Thuillier, muy bien, y seguramente que el árabe feroz e impulsivo que concibió el poeta, fué exactamente personificado por el actor.

La suntuosidad del decorado y trajes, correspondió al Teatro de la Princesa y a sus propietarios.

*Resurrección*, ópera italiana, del joven compositor Franco Alfano, estrenada en el Real, e inspirada en la hermosa novela de Tolstoi, no fué, hablando con franqueza, del agrado del público.

Matilde de Lerma, superior; todos los intérpretes, sobresalientes; las decoraciones, verdaderamente magníficas; pero... la obra no gustó.

*El Indiano*, comedia de Rusiñol, que el Teatro Español nos ha dado a conocer, es una producción muy simpática, en que se combate la emigración española a la América latina.

Gregorio Martínez Sierra, que ha traducido la obra, la ha engalanado con su admirable prosa.

Fué muy bien acogida; la interpretación excelente; distinguiéndose la Srta. Bremón y los señores Borrás y Ruiz Tatay.

*Anita la Risueña*, obra de Pascuas, dada por los hermanos Quintero al escenario de Apolo, fué muy bien acogida por el público, que rió a carcajadas con ella, y si bien hubo un momento de vacilación y decaimiento, pronto se recobró la obra y terminó con grandes risas y aplausos.

La música del maestro Vives, tiene trozos muy bellos, pero indudablemente ha hecho y hará cosas mucho mejores.

*La mujer divorciada*, es una nueva opereta de Leo Fall, puesta en nuestra escena por José Juan Cadenas y estrenada en el Teatro Eslava.

Es una obra digna de su compañera *El Conde de Luxemburgo*, y puede decirse que ha obtenido un éxito casi tan grande como ésta.

Fué escuchada con deleite la preciosa partitura y el público aplaudió de muy buenas ganas.

La representación, perfecta en detalle y en conjunto, sobresaliendo la pianista Manso, la Julia Fons y Ramón Peña.

\*\*\*

La falta de tiempo y de ganas de hablar mal, nos impiden ocuparnos de otros varios estrenos que en estos últimos días se han efectuado; con ello no pierden nada nuestros lectores, a los que deseamos un feliz y próspero año nuevo con toda clase de bienandanzas.

ADOLFO WAGENER.

Madrid 26 diciembre 1911.

NOTA.—En mi anterior crónica publicada en el número del 1.º del actual, y al hablar del estreno en Apolo de *La familia real*, me puso el cajista «un verdadero acierto económico», donde yo escribí «un verdadero acierto escénico»; error que, seguramente, habrá sido subsanado por el buen sentido de nuestros inteligentes lectores.

## SEMBLANZA

Ornamento del foro gaditano;  
orador elocuente y prestigioso;  
paladín sempiterno y valeroso,  
en pró del ideal republicano.

Al amigo lo mira como hermano;  
es enemigo listo y cauteloso.

Cuando quiere *vencer* es un coloso  
que avasalla al *intruso* sevillano.

Es el eje preciso y necesario  
por defender de Cádiz el derecho  
a celebrar con pompa el Centenario.  
Y basta... ¡ya no queremos nuevas piras  
en honor del letrado que está hecho  
un cosario de Cádiz a Algeciras.

*Papelería de Moda*

„*La Rosa de Oro*„

*Rosario y Baluarte.*



## VIÁTICO

En la noche del 24 recibió el Santo Viático el estimado y simpático joven Miguel Alcón y Azopardo, hijo de nuestro querido amigo y activo colaborador, don Luciano.

El acto revistió solemne pompa, acompañando a S. D. M. con los faroles de guardia de honor, nuestro referido amigo don Luciano Alcón, el tío del enfermo don Miguel Azopardo y Víctor, tío político don Felipe Lerdo de Tejada y primo don Aurelio Alcón y Lerdo de Tejada.

El Santo Viático fué conducido por el Presbítero don Carlos Cuervas, acompañándolo con cirios los Sres. Sánchez del Pozo (don Juan), Reina (don Cosme), Cagigas (don Ignacio), Lerdo de Tejada (don Felipe, don Clemente, don Augusto y don Gabriel), Escuin (don Ricardo), Lallemand (don Tomás), Juliá (don Eduardo), Espada (don Clemente), López, Arduña, Quintero, Villanueva, Peña, Fernández Chazarri, (don Francisco y don José), Grosso y Portillo, González (don Pedro), Blanco (don Pedro), Pérez Lila (don Francisco) y otros más, hasta el número de treinta y dos, cuyos nombres no podemos anotar.

En el patio, escaleras y corredores de la casa, que se hallaban profusamente iluminados, esperaban con hachas encendidas las Sras. y Srtas. de Azopardo, Azopardo y Víctor, Azopardo de Alcón y sus hijas Salud, Natalia y Dolores, madre y hermanas del enfermo, viuda de Salas, señora de Cagigas, señora e hijas de Lerdo de Tejada, señoras de Reina y Sánchez del Pozo, viuda de Espada e hija, Srtas. de Chozas y De Ridder, señora de Alcón y Lerdo de Tejada, Sra. Vda. de Lama y hermana y distintas familias más que la solemnidad del acto nos impidió tomar detallada nota.

El enfermo se encuentra muy mejorado, esperando que pronto pueda salir a la calle del todo restablecido, lo que celebramos.

## DESDE HUELVA

### Teatro Cómico

Se han abierto las puertas de este coliseo con el debut de los notables artistas «Los Giordanos», los que han actuado con extraordinario éxito cinco días, habiendo sido ruidosamente ovacionados en cuantos difíciles y bien presentados números de magia, prestidigitación, hipnotismo y otros muchos nos han ofrecido con verdadera y lujosa decoración, propia del artista.

«Los Giordanos» creemos que volverán pronto á Huelva, donde dejan gratos recuerdos.

\*  
\* \*

### Teatro Mora

El sábado se despidió de este público, después de haber actuado con buen éxito, la notable tonadillera «La Goya», como también los saltadores cómicos «Les Casados».

Los notabilísimos y sin rivales artistas «Los Chimentis», que esta es la segunda vez que actúan en nuestro coliseo, son objeto cada día de mayores ovaciones.

Han debutado últimamente, escuchando aplausos, las bailarinas «Las Espinosas».

También han hecho su debut «Les Florence» y «Mis Selika», conocidos de este público.

A. DE LA CORTE.

Huelva 26—12—911.

## UNA IDEA

(Es costumbre inveterada en la española nación, que aquel que no arriesga nada en todo dé su opinión).

Y yo que caigo de lleno en el tercer verso, cumpla lo que dice el cuarto y allá va *el mío* a espaldas, sin que éstos puedan dejar de ser triunfos, puesto que el construir el Gran Hotel es cuestión de *sable*.

La idea de semejante construcción me parece bien: todo lo que sea dar medios de vida a Cádiz, abatida hoy, más que nada por apatía de sus hijos, enfermedad que ha sido endémica, como la fiebre amarilla en Cuba y que, como ésta, gracias á los yanquis y su continuado trabajo en pró de la higiene y del progreso, ha casi desaparecido, es de suponer que esa apatía, repito, desaparezca en Cádiz, visto la actividad, buenos deseos y trabajos que llevan a cabo personalidades distinguidas y que por sus condiciones de posición social, honradez acrisolada y amor a la patria chica, no buscan condecoraciones, porque las tienen y no las exhiben; honores, porque con el suyo les basta y mucho menos, lucro personal, pues su bolsa está siempre abierta *para afuera* y no *para adentro*.

Hago estas públicas confesiones, que en rigor de verdad no son necesarias, pues obran en la conciencia de todos, para que no extrañe que haga la afirmación de parecerme muy mal, *rematadamente mal*, el proyecto del Gran Hotel, en la forma que se indica:

1.700.000 pesetas, dicen ser el costo total de la nueva construcción. Eso es una locura.

Que trata de emplazarse en el sitio que hoy ocupa el baluarte de Candelaria. Otra locura.

¿Y por qué son locuras?

Acordémonos del Hotel Colón, en Huelva, y



veamos su resultado. Tan excesivo desembolso, sólo puede compararse al que disponiendo sólo de dos pesetas, se las gasta en un portamonedas para... llevarlo vacío en el bolsillo.

El lugar que se dice es la *punta del diamante*; es decir, el único sitio de Cádiz donde en invierno y en verano la temperatura es la única desagradable en la ciudad.

Después de estas verdades, dejaría el que suscribe de ser buen hijo de Cádiz, si no expusiera claramente su modesto pensamiento, máxime cuando se trata de un asunto en que se quiere interesar al Sr. Marqués de Comillas, a quien tanto debe Cádiz y a cuya eximia personalidad no debe engañarse proponiéndole *Sueños de oro* que luego fueran *Sensitiva*, y me acuerdo del repertorio de Arderius, por ser *bufo* formar proyectos con *el gordo* para luego no sacar ni reintegro.

Existe en Cádiz, en sitio céntrico, una casa que forma manzana, que es propiedad de un convecino que tiene, para Comillas, gran cariño, respetuosa amistad y agradecimiento verdadero.

Para un Gran Hotel no basta ese edificio, pero puede ser ampliado a poco costo; separa dicha finca de la próxima manzana, una calle de poco tránsito, y las fincas que forman esta segunda manzana podrían adquirirse a poco precio, máxime si se tiene en debida cuenta que por ornato público puede y debe obligarse a sus propietarios a que las ponga en debidas condiciones, para que no sean *un parche* en el futuro boulevard Isaac Peral. De esto a la expropiación forzoza, no hay más que un paso.

Adquirida la propiedad de esta segunda manzana y unida a la primera, por un puente o suelo de cristales a la altura del primer piso, resultaría un Hotel que tendría por límites las calles de Sánchez Barcaiztegui, Churruca, Isaac Peral y San Francisco.

El pasaje a que resultaría convertida la calle de Blanqueto, serviría de paso a los carruajes de y para el hotel, que tendría su entrada por la calle de San Francisco, resguardado así de las molestias de los Levantes, que suelen combatir en la calle de Isaac Peral; y dando frente a ésta, establecer en la planta baja los comedores, salón de fumar y lectura, que resultarían con vista excelente y amplitud bastante.

Y si aún esto parece poco, ciérrase la calle Blanqueto, que ninguna falta hace, pues la proximidad de la de Churruca la hace innecesaria.

«Allá va la nave,  
¿quién sabe do va?»

Esta es mi idea, ligeramente esbozada. Si mere-

ce los honores de la aceptación o de la controversia, se darán más detalles.

Únicamente diré de momento, que la obra que propongo significa *una economía de un millón* de pesetas y *una ventaja de un año* de trabajo.

DIÓGENES

## SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

### Royal Cine Escudero

A pesar de estar funcionando el viejo coliseo de la calle Aranda, con una compañía de *varietés*, no por eso deja este Salón de verse todas las noches muy concurrido, signo evidente de la predilección que el público gaditano presta al Cine que el señor Escudero tiene instalado en la plaza de la Libertad.

Bien es verdad, que el entendido empresario no escatima sacrificios para exhibir en su pabellón números de verdadero mérito, como igualmente presenta curiosísimos cuadros cinematográficos, entre los que merece consignarse la célebre *Revista Pathé*, que los jueves exhibe los sucesos mundiales más culminantes.

En los diez días transcurridos desde la publicación de nuestro último número, despidiéronse la aplaudida bailarina Carmen de Granada, los notables duetistas *Les Gari-Uset* y la simpática completista Pilar García, artista que aquí ha obtenido un éxito envidiable, continuando aún cosechando aplausos constantes los graciosísimos *Les Cumbreiras*.

Para sustituir a los artistas que cumplieron sus compromisos, se han registrado, en cambio, dos *débuts*; el del monologuista Luis Esteso y el de la agrupación carnavalesca *Los profesores panzudos*, de cuyos respectivos trabajos nos ocuparemos por separado.

#### Luis Esteso

Precedido por la fama alcanzada en el resto de España, la presentación de Luis Esteso despertó curiosidad, algo así como ansia por apreciar si realmente aquella fama era bien conquistada.

Ciertamente que su trabajo es digno de alabanza, y nuestro público, apreciándolo así, no le ha escatimado sus aplausos, prodigados a la retentiva prodigiosa de este artista, que domina todos los géneros, desde el cómico, hasta el burlesco, la caricatura y la transformación de la voz y del semblante, como igualmente entona canciones de música no exentas de sabor agradable.

Mas reconociendo que Luis Esteso posee un mérito excepcional con su prodigiosa memoria, le en-



contramos un defecto, de fácil corrección, permitiéndonos darle un consejo, que de seguirlo, corregirá el lunar a que nos referimos.

Los públicos todos, lo mismo el de Cádiz que el de otra cualquier parte, gusta extraordinariamente que el género llamado de *variété* esté condimentado con alguna pimienta, muy poca, tan poca que apenas si lo noten los paladares más delicados.

Así, colocando en los *couplets* y recitados alguna intención, sin llegar a la procacidad ni al descaro, y procurando siempre y en todo caso no ofender el pudor instintivo en los seres humanos (apartando a un lado los que se encuentren encenagados en el vicio), la *variété* avanzará triunfante, dominadora, y llegará a hacerse dueña absoluta de todos los públicos.

Luis Esteso, lo confesamos ingenuamente, es un artista de cuerpo entero, y es seguro que por muchos imitadores que le salgan al paso, ninguno le podrá igualar; pero nos permitimos rogarle elimine de su repertorio algunos retazos mal sonantes, que quitan brillantez a su lucido trabajo.

Descontando estos lunares, el repertorio de Luis Esteso, además de inagotable es distraído, ameno y digno de ser escuchado por todo Cádiz.

### "Los Panzudos"

Esta agrupación carnavalesca, que hizo su presentación el pasado miércoles, carece de novedad, lo mismo en su indumentaria que en músicas y letras.

Como chirigota callejera, no dudamos que obtendrá positivos resultados; mas para exhibirse en el escenario de un Cine, no la creemos con méritos suficientes.

Adolece también del defecto de lo subido de color de algunas coplas, de un color verde rabioso, que si bien en el arroyo pueden pasar, son impropias para ser escuchadas por el escogido público asiduo concurrente a este Salón.

Claro, que como estas agrupaciones tienen su público especial, *Los Panzudos* obtienen todas las noches numerosos aplausos, que los obligan a repetir todo su repertorio.

\*  
\*  
\*

Se anuncian para mañana domingo y lunes próximo, grandes funciones en el Cine del Muelle, donde debutará el célebre cantador del género andaluz Joaquín Vargas (*El Cojo de las Marianas*), el que será acompañado por el renombrado tocador de guitarra *El Panadero*.

Igualmente hará su presentación en dicho Salón la troupe *Autómatas Maggxin*, dirigida por el antiguo director de la *Murga del siglo XX*, D. Francisco Llame.

Con estos alicientes, no dudamos que se verá muy favorecido el popular *Royal-Cine Escudero*.

RECIO.

## CANTARES

El corazón cuando sufre,  
su dolor no manifiesta;  
que es tan hondo su sufrir,  
que hasta la vida le cuesta.

Un castigo te he de dar,  
que tengo mis ojos secos  
*cansaos* de tanto llorar.

Cuando pasas junto á mí,  
la sangre hierve en mi cuerpo,  
que eres tan hermosa, niña,  
que hasta produces mareos.

Si eres hombre de conciencia,  
hiere con ese cuchillo,  
que ya que te dí mi honor...  
¡el vivir es un suplicio!

J. R. D.

**Manuel Oquendo.**—Salón de limpiar el calzado.  
DUQUE DE TETUÁN Y SAGASTAS

**Dr. D. Fernando Muñoz,** Catedrático de Medicina.—Consultas de 1 á 3 de la tarde.

ZARAGOZA, número 15.

Imprenta de Manuel Alvarez, Cádiz

# Revista Teatral

Espectáculos.—Ciencias.—Artes.—Literatura.—Sports.

SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 y 30 DE CADA MES.

Director: **D. Sebastián Rosetty y Wagener.**

Redacción y Administración: Cánovas del Castillo, número 25.—Cádiz





# BAZAR EUROPA

**Viuda de García y Martell**

**COLUMELA y JOSÉ DEL TORO, núm. 15. -- CADIZ**  
**Teléfono núm. 108**

Grandioso surtido en objetos de fantasía para regalos.—Artículos de piel y para viajes.—Cestería fina.—Vajillas.—Cristalería.—Aparatos para luz eléctrica.—Plata Meneses.—Imágenes religiosas. Sparklets y cápsulas para los mismos.—Thermos.—Patines.—Poleas para gimnasia.—Hules y Tapetes.—Gramófonos y Discos.—Juguets.—Servicios completos para Cafés, Hoteles y Restaurants.

## JIMENEZ Y REGIFE

CADIZ   JEREZ

**GRANDES PREMIOS**

**ITALIA, FRANCIA, BÉLGICA Y REPÚBLICA ARGENTINA.**

**Mosaicos x x Azulejos x x Cementos**

**San Francisco y Valde-Iñigo**

TELEFONOS, 71 Y 72

**JUAN CIFREDO. — Fotógrafo.**

Calle Hospital de Mujeres, núm. 6.-Cádiz

**Fotografías para kilométricos**

al cuarto de hora.

**ANTONIO NAVARRO**

DESPACHO DE VINOS DE TODAS CLASES

**Especialidad en Valdepeñas**

SAGASTA, núm. 5.

**Viuda de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada.—Cadiz**

COMISIONES, CONSIGNACIONES, TRÁNSITOS.

Casa fundada en 1833

LINEAS DE VAPORES QUE CONSIGNA ESTA CASA

Compañía Anónima de Vinuesa, de Sevilla.—Compañía Sevillana de Navegación á Vapor, de Sevilla.—Sociedad de Navegación é Industria, de Barcelona.—Austro Americana: Fratelli Cosulich, Trieste.—Línea de Vapores Tintoré, Barcelona.—Línea de Vapores-Serra, Bilbao.—La Flecha, Bilbao.—Société Generale de Transports Maritimes á Vapeur, Marsella.—White Star Line, Liverpool.—Mediterranean & New-York S. S. C.º, Liverpool.—John Glynn & Sons, Liverpool.—Ceballos Line, New York.—Société Cockerill, Amberes.—La Ve-

loce, Génova.—Larrinaga y C.ª, Liverpool.—Compañía Marítima Comercial, Barcelona.—Hijos de J. Jover y Serra, Barcelona.—Compañía de Navegación Olazani, Bilbao.—Compañía Santurzana de Navegación Santurce.—M. H. Bland & C.º, Gibraltar. Servicios de salvamentos, remolques, etc.—Lloyd Aleman, Compañía de Seguros Marítimos, Berlín.

Depósito de Patentes submarinas y Lagolina esmalte marca Holzapfel's.—Exportación de Sales, etcétera.

**Oficinas: Isaac Peral, núm. 9.— CADIZ**